

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**BX30**

## 1. Objąsnienie symboli



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Wskazówka dotycząca bezpieczeŃstwa: NieprzeŃtrzymanie moŃe spowodować Ńmierć lub cięŃkie obraŃenia.



### **OSTROŹNIE!**

Wskazówka dotycząca bezpieczeŃstwa: NieprzeŃtrzymanie moŃe spowodować obraŃenia.



### **UWAGA!**

NieprzeŃtrzymanie moŃe doprowadzić do powstania Ńkód materialnych lub zakłóceŃ w działaniu produktu.



### **WSKAZÓWKA**

Informacje uzupełniające dotycząca obsługi produktu.

**Przed uruchomieniem urządnienia naleŃy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję naleŃy zachować. Producent nie odpowiada za Ńkody powstałe w wyniku uŃytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub niewłaściwej obsługi.**

## 2. Informacje dotycząca bezpieczeŃstwa



- Zabrania się uŃywania urządnienia i/lub jego przewodu zasilającego gdy noszą widoczne Ńlady uszkodzeŃ.
- Urządnienie naleŃy podłączyć do Ńródła zasilania, zgodnego z danymi zawartymi w specyfikacji technicznej, wyłłącznie za pomocą dołączonych przewodów zasilających. Zasilanie 100-240V wymaga podłączenia przewodu poprzez adapter AC/DC.
- Urządnienie naleŃy odłączyć od sieci po kaŃdorazowym zakoŃczeniu jego eksploatacji oraz przed czyszczeniem/konserwacją.
- Napraw mogą dokonywać tylko odpowiednio wykwalifikowane osoby. Samodzielne naprawy mogą spowodować powaŃne zagroŃenia dla zdrowia lub Ńycia.
- Urządnienie nie powinno być obsługiwane przez dzieci, osoby o ograniczonych moŃliwoŃciach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz/lub osoby niedysponujące stosowną wiedzą i doŃwiadczeniem.
- Urządnienie powinno być przechowywane poza zasięgiem dzieci.
- W urządnieniu nie naleŃy przechowywać substancji Ńrących, zawierających rozpuszczalniki, uchodzących za wybuchowe lub spręŃzonych gazów palnych.
- Artykuły spoŃywcze powinny być przechowywane w oryginalnych opakowaniach lub odpowiednich pojemnikach.
- Urządnienie naleŃy chronić przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi takimi jak deszcz. Urządnienie nie jest wodoodporne.
- Urządnienie naleŃy wyłłączyć lub odłączyć od Ńródła zasilania w przypadku wyłłączenia silnika lub włłączenia ładowania akumulatora (12/24V) w pojazdach silnikowych. W przeciwnym razie akumulator moŃe ulec rozładowaniu.
- Izolacja urządnienia zawiera cyklopentan. Nienadające się do dalszej eksploatacji urządnienie naleŃy dostarczyć do specjalistycznego zakładu utylizacyjnego.

### 3. Opis działania oraz podstawowe funkcje



- Lodówka turystyczna służy do schładzania artykułów spożywczych.
- Dzięki wysokiej klasy izolacji oraz wydajnemu kompresorowi proces chłodzenia przebiega wyjątkowo szybko.
- Lodówka może być zasilana prądem stałym (100-240V) lub zmiennym (12/24V).
- Urządzenie posiada wielopoziomowe zabezpieczenie akumulatora pojazdu przed rozładowaniem oraz zabezpieczenie przeciwprzepięciowe chroniące je przez nagłymi skokami napięcia w sieci elektrycznej.
- Panel sterowania z czytelnym ekranem ciekłokrystalicznym umożliwia intuicyjne sterowanie urządzeniem.
- Lodówka wyposażona jest w nadajnik Bluetooth 5.0. Pozwala to na sterowanie nią za pomocą aplikacji przeznaczonej na urządzenia mobilne (Android/iOS).
- Wbudowane gniazdo USB pozwala na ładowanie urządzeń zewnętrznych takich jak smartfon czy tablet.
- Ergonomiczne uchwyty, teleskopowa rączka oraz kółka umożliwiają wygodne przemieszczanie urządzenia.
- Wewnętrzny kosz na artykuły spożywcze ułatwia wyjmowanie oraz zarządzanie zawartością lodówki.
- Możliwość podłączenia zewnętrznej baterii zasilającej, pozwalającej na utrzymanie temperatury wewnątrz urządzenia do 22 godzin (5°C/41°F przy temperaturze otoczenia 25°C/77°F). Bateria sprzedawana oddzielnie.

### 4. Zawartość opakowania



- Lodówka przenośna z kompresorem
- Kosz wewnętrzny
- Przewód zasilający 12/24V (długość - 3.5m)
- Adapter AC/DC z przewodem zasilającym 100-240V (EU/UK)
- Instrukcja obsługi

### 5. Wskazówki dotyczące użytkowania



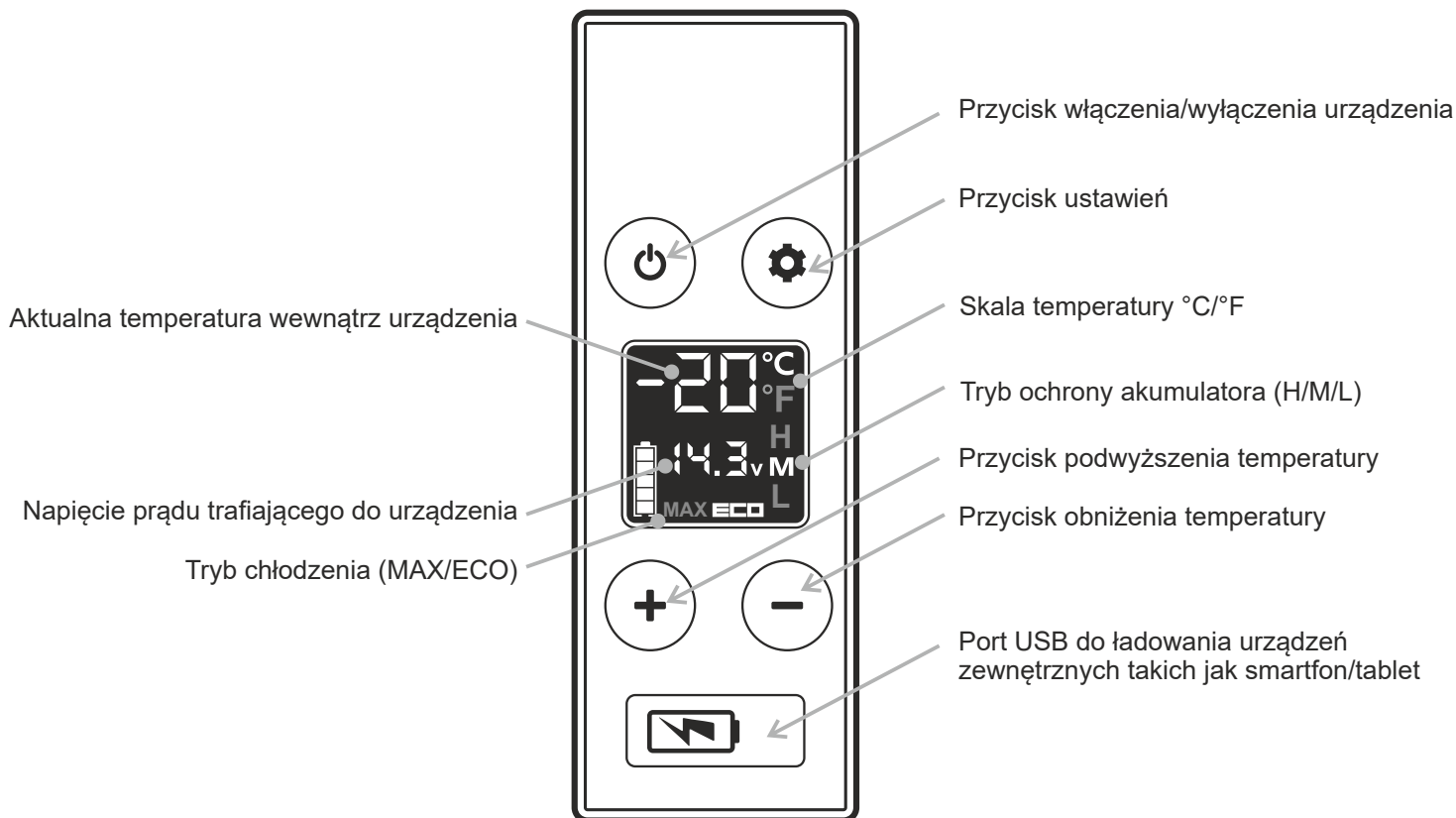
- Przed pierwszym uruchomieniem należy wyjąć urządzenie z opakowania, wyczyścić wnętrze urządzenia wilgotną ściereczką i odczekać 6 godzin.
- W czasie pracy urządzenie powinno znajdować się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła oraz bezpośrednim wpływem promieni słonecznych.
- Należy zadbać o odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a innymi sprzętami ( $\geq 200\text{mm}$  z tyłu urządzenia,  $\geq 100\text{mm}$  po bokach urządzenia).
- W czasie pracy urządzenie powinno znajdować się w pozycji horyzontalnej. Maksymalny kąt nachylenia urządzenia względem podłoża nie powinien być większy niż  $5^\circ$ .
- Nie należy otwierać drzwi urządzenia częściej niż jest to konieczne. Może to spowodować zmianę temperatury panującej wewnątrz urządzenia.
- Jeżeli urządzenie jest używane przy wyłączonym zapłonie w pojeździe silnikowym (przy korzystaniu ze źródła zasilania 12/24V), wyłączy się samodzielnie, gdy napięcie spadnie poniżej ustawionej wartości zabezpieczenia ochrony akumulatora. Urządzenie włączy się ponownie, gdy poprzez naładowanie akumulatora uzyskane zostanie wymagane napięcie.

Tryb zabezpieczenia ochrony akumulatora	Niskie (L)	Średnie (M)	Wysokie (H)
Napięcie wyłączeniowe przy zasilaniu 12V	9.6V	10.1V	11.1V
Napięcie ponownego włączenia przy zasilaniu 12V	10.9V	11.4V	12.4V
Napięcie wyłączeniowe przy zasilaniu 24V	21.3V	22.3V	24.3V
Napięcie ponownego włączenia przy zasilaniu 24V	22.7V	23.7V	25.7V

## 6. Obsługa



### Obsługa urządzenia z poziomu panelu sterowania



Przycisk	Funkcja
Przycisk włączenia/wyłączenia urządzenia	Jednokrotne wciśnięcie spowoduje włączenie/wyłączenie urządzenia
Przycisk podwyższenia temperatury	Przyciski odpowiadające za ustawienie temperatury panującej wewnątrz urządzenia.
Przycisk obniżenia temperatury	Jednokrotne wciśnięcie  podwyższa temperaturę Jednokrotne wciśnięcie  obniża temperaturę
Przycisk ustawień	Jednokrotne wciśnięcie spowoduje zmianę trybu chłodzenia z ECO (energooszczędne) na MAX (szybkie chłodzenie). Domyślnie ustawiony na szybkie chłodzenie (MAX).
	Wciśnięcie i przytrzymanie umożliwi zmianę pomiędzy trybami ochrony akumulatora (w przypadku zasilania z gniazda 12/24V w pojazdach silnikowych): H (wysoka ochrona)/ M (średnia ochrona)/ L (niska ochrona). Domyślnie ustawiona na wysoką ochronę (H).
	W przypadku łączenia urządzenia z aplikacją poprzez funkcję Bluetooth: Jednokrotne wciśnięcie, w momencie wyświetlenia się komunikatu „AP” na panelu sterowania urządzenia, umożliwi jego połączenie z aplikacją na urządzeniu zewnętrznym.

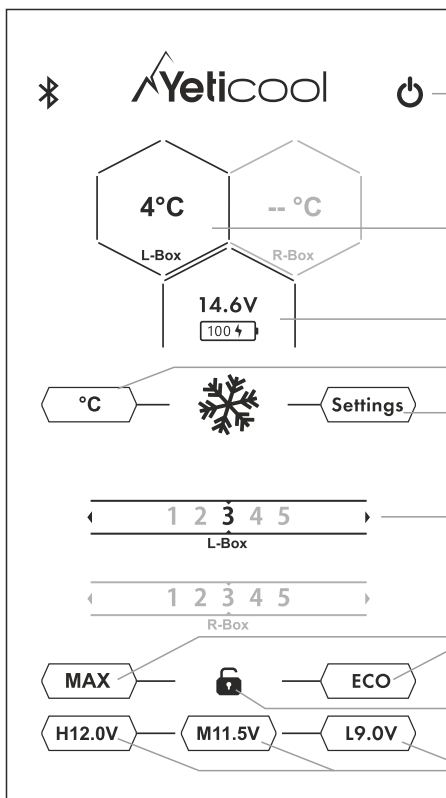
### Zmiana skali temperatury na panelu sterowania (°C/°F)

Przy wyłączonym urządzeniu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk aż do momentu wyświetlenia się komunikatu E1. Następnie kilkakrotnie nacisnąć przycisk do momentu zmiany treści komunikatu na E5. Użyć przycisku lub aby przełączyć się między skalami temperatury °C i °F. Wyłącz urządzenie przyciskiem w celu zapisania ustawienia.

### Obsługa urządzenia z poziomu aplikacji (Android/iOS)

Aplikację można pobrać ze sklepu GooglePlay (dla urządzeń z systemem Android) lub AppStore (dla urządzeń z systemem iOS).

Aby połączyć się z aplikacją należy uruchomić ją na urządzeniu zewnętrznym (smartfon/tablet), wyszukać oraz wybrać lodówkę z listy dostępnych urządzeń. Na panelu sterowania urządzenia chłodniczego wyświetli się komunikat „AP”, który należy potwierdzić poprzez wciśnięcie przycisku . Tak skonfigurowane urządzenie powinno być gotowe do przyjmowania poleceń z aplikacji.



Przycisk włączenia/wyłączenia urządzenia

Aktualna temperatura wewnątrz komory

Napięcie prądu trafiającego do urządzenia

Przycisk zmiany skali temperatury °C/°F

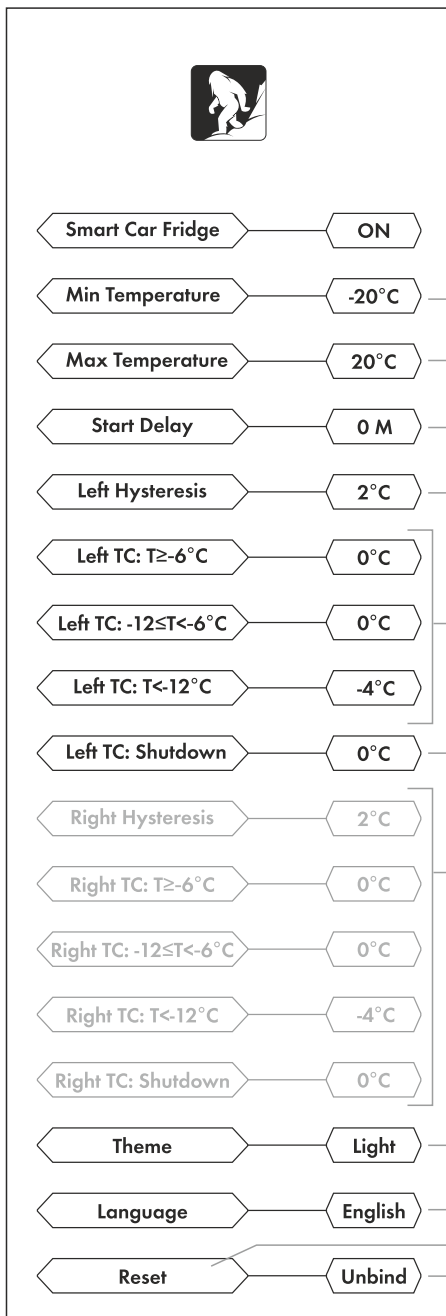
Przycisk zmiany ustawień

Suwak zmiany docelowej temperatury wewnątrz komory

Przyciski zmiany trybu chłodzenia (MAX/ECO)

Przycisk blokady panelu sterowania na urządzeniu

Przyciski zmiany trybu ochrony akumulatora (H/M/L)



Ustawienie minimalnej temperatury

Ustawienie maksymalnej temperatury

Ustawienie opóźnienia uruchomienia kompresora po starcie urządzenia (w minutach)

Ustawienie histerezy komory – kompresor uruchomi się po przekroczeniu sumy ustawionej temperatury urządzenia oraz temperatury histerezy (przykład - temperatura chłodzenia ustawiona na urządzeniu: -20°C, temperatura histerezy: +2°C, temperatura ponownego uruchomienia kompresora: -18°C)

Ustawienia umożliwiające niwelację różnic między rzeczywistą temperaturą wewnątrz urządzenia a temperaturą ustawioną na panelu sterowania (przykład - temperatura chłodzenia komory ustawiona na urządzeniu: 0°C, temperatura rzeczywista wewnątrz komory: -5°C, temperatura jaką należy ustawić w celu niwelacji różnic +5°C)

Ustawienie opóźniające/przyspieszające wyłączenie kompresora po osiągnięciu temperatury ustawionej na panelu sterowania

Ustawienia nieaktywne dla tego modelu lodówki

Zmiana motywu aplikacji

Zmiana języka aplikacji

Przywrócenie ustawień domyślnych aplikacji

Rozłączenie połączenia Bluetooth

## 7. Czyszczenie i konserwacja



- Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć je od zasilania zewnętrznego.
- Urządzenia nie wolno czyścić pod bieżącą wodą.
- Do czyszczenia nie należy używać agresywnych środków czyszczących.
- Urządzenie należy czyścić z zewnątrz i od wewnątrz wilgotną ściereczką z pominięciem panelu sterowania, sekcji zasilania oraz otworów wentylacyjnych.

## 8. Usuwanie najczęstszych usterek



Artykuły spożywcze uległy zamrożeniu:

- Należy zmienić temperaturę chłodzenia na wyższą, ustawiona temperatura jest zbyt niska.

Z urządzenia wydobywa się dźwięk przepływającej cieczy:

- Dźwięk taki jest zjawiskiem normalnym.


W okolicy drzwi lodówki pojawiają się krople cieczy:

- Krople cieczy pojawiają się wskutek różnicy temperatur między urządzeniem a jego otoczeniem i są zjawiskiem normalnym.

Przy uruchomieniu urządzenia z kompresora wydobywają się głośne dźwięki:

- Głośna praca kompresora przy uruchomieniu jest zjawiskiem normalnym.

Urządzenie nie działa:

- Należy sprawdzić czy urządzenie zostało włączone przyciskiem .
- Należy sprawdzić czy urządzenie jest poprawnie podłączone do źródła zasilania.
- Należy sprawdzić czy zasilacz jest sprawny.
- Należy sprawdzić czy bezpiecznik nie uległ przepaleniu.

Urządzenie wyświetla kod F1:

- Kod informujący o spadku napięcia zasilania 12/24V. Należy zmienić ustawienie zabezpieczenia na niższe z H (wysokie) do M (średnie) lub z M (średnie) do L (niskie).

Urządzenie wyświetla kod F2:

- Kod informujący o przeciążeniu wentylatora. Należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie po upływie 30 minut.

Urządzenie wyświetla kod F3:

- Kod informujący o włączeniu zabezpieczenia przed zbyt częstą pracą kompresora. Należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie po upływie 30 minut.

Urządzenie wyświetla kod F4:

- Kod informujący o przeciążeniu kompresora. Należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie po upływie 30 minut.

Urządzenie wyświetla kod F5:

- Kod informujący o przegrzaniu modułu kompresora. Należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie po upływie 30 minut.

Urządzenie wyświetla kod F6:

- Kod informujący o braku możliwości sczytania parametrów przez kontroler urządzenia. Należy uruchomić urządzenie ponownie. W przypadku powtarzającego się problemu należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Urządzenie wyświetla kod F7 lub F8:

- Kod informujący o błędzie sensora temperatury. Należy skontaktować się ze sprzedawcą.

## 9. Dane techniczne



<b>Model wyrobu:</b>	<b>BX30</b>
Napięcie zasilania:	12/24V DC 100-240V AC
Prąd znamionowy:	12V/5A 24V/2.5A 100V/1.2A 240V/0.5A
Gniazdo USB:	5V/1A
Ilość komór chłodzących:	1
Zakres temperatury chłodzenia:	od +20°C do -20°C (od 68°F do -4°F)
Średni pobór energii:	45-60W (w zależności od temperatury otoczenia)
Roczne zużycie energii:	83kWh/rok
Pojemność użytkowa:	30 litrów/7.9gal
Klasa klimatyczna:	N, T
Temperatura otoczenia:	od +16°C do +43°C (od 61°F do 109°F)
Poziom emitowanego hałasu:	38dB
Typ łączności:	Bluetooth 5.0 (zasięg działania - do 10m/32,8ft)
Wymiary (szer. x wys. x gł.) w mm:	586 x 365 x 378 (cale: 23" x 14,3" x 14,8")
Waga netto:	11.4kg (25,1lbs)

### OŚWIADCZENIE PRODUCENTA

Arkas Sp. z o.o. oświadcza, iż Lodówka Przenośna BX30 jest zgodna z dyrektywami Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014r. w sprawie harmonizacji ustawodawstwa państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE publikowany jest na stronie [www.arkas.pl](http://www.arkas.pl)

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że nie należy wyrzucać tego produktu wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektowna zbiórka odpadów przyczynia się do ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko, wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

instrukcja obsługi w innych językach  
dostępna  
pod adresem [www.yeticool.com](http://www.yeticool.com)



19/JTQ/20

Producent:  
ARKAS Sp. z o.o.  
ul. Kuziennicza 4,  
59-400 Jawor, Polska  
[www.arkas.pl](http://www.arkas.pl)  
[www.yeticool.com](http://www.yeticool.com)



**KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU**

w odniesieniu do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1060/2010

<b>Znak towarowy</b>	<b>YETICOOL</b>			
<b>Model</b>	<b>BX30</b>	<b>BX40</b>	<b>PX42</b>	<b>PX52</b>
Kategoria urządzenia chłodniczego	1	1	1	1
Klasa efektywności energetycznej	A++	A++	A++	A++
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	83	84	84	85
Roczne zużycie energii określone na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24 godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.				
Pojemność użytkowa (L)	30	39	42	52
Temperatura projektowa "pozostałych komór"	-	-	-	-
System bezszronowy	-	-	-	-
Czas wzrostu temperatury (h)	-	-	-	-
Zdolność zamrażania (kg/24h)	-	-	-	-
Klasa klimatyczna	T, N	T, N	T, N	T, N
Urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C (od 61°F do 109°F)				
Poziom emitowanego hałasu (dB)	38	38	38	38

<b>Znak towarowy</b>	<b>YETICOOL</b>			
<b>Model</b>	<b>TX36</b>	<b>TX50</b>	<b>BPX42</b>	<b>BPX52</b>
Kategoria urządzenia chłodniczego	1	1	1	1
Klasa efektywności energetycznej	A+	A+	A++	A++
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	99	110	84	85
Roczne zużycie energii określone na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24 godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.				
Pojemność użytkowa (L)	36	50	42	52
Temperatura projektowa "pozostałych komór"	-	-	-	-
System bezszronowy	-	-	-	-
Czas wzrostu temperatury (h)	-	-	-	-
Zdolność zamrażania (kg/24h)	-	-	-	-
Klasa klimatyczna	T, N	T, N	T, N	T, N
Urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C (od 61°F do 109°F)				
Poziom emitowanego hałasu (dB)	38	38	38	38